



## A Tótvázsonyi Önkormányzat lapja

# 2017. évi fejlesztések



## Csapadékvíz elvezetés

Tótvázsonya a TOP-2.1.3-15-VE1-2016-00035 azonosító számú pályázaton 120 millió Forintot nyert a csapadékvíz elvezetési problémák megoldására. Az elmúlt évek esőzései, sajnos jelentős károkat okoztak a településen, ezért is volt kiemelten fontos ez a pályázat. Az előkészületek hamarosan megkezdődnek, lakossági fórumokon mérjük fel, hogy melyik területeken vannak problémák, utána a tervezés és az engedélyeztetés fázisa következik, és közbeszerzésen kell kiválasztani a kivitelezőt. Számításaink szerint leghamarabb jövő tavasszal kezdődhetnek meg a munkálatok, de remélhetőleg utána már nem fog a korábbihoz



használatát okozni a csapadékvíz. Hozzáteve, hogy 100 %-os hatékonysággal nem tudjuk ezt a problémát megoldani, utána is kiemelten fontos lesz, hogy mindenki a saját eszközeivel is védje az ingatlanát, ingóságait, illetve, hogy az elkészült árkokat csatornákat mind az önkormányzat, mind a lakosság folyamatosan rendben tartsa, hiszen ez mindannyiunk érdeke.

## Tornaterem felújítás

2015-ben 17 millió Forintot nyertünk a Tornaterem felújítására. A tavalyi évben elkészült a parketta felújítása és a tető szigetelése, mivel sajnos régóta beázott. Az idei évben a vizesblokkok felújításával fejeződik be a beruházás.

## Közvilágítás bővítés

Régi probléma, hogy vannak „sötét foltok” a településen, sok helyen csak minden második oszlopon van lámpa felszerelve. Több éve tervezzük, hogy új lámpákat szereltetünk fel, az idei év második felében ez is megvalósul. Összesen 40-45 lámpa felszerelésére lesz szükség.

## Útfelújítások, járdafelújítás

A tavalyi év folyamán közel 20 millió Forintot nyert az Önkormányzat az önkormányzati utak felújítására, valamint a csapadékvizes pályázat is tartalmaz ilyen irányú költségeket. Az utak felújítását a tervezett ároktisztítások, és árokkialakítások miatt a jövő évre tervezzük, hogy ne fordulhasson elő, hogy az idén felújított útszakaszok a csapadékvíz beruházás miatt szinte azonnal megrongálódnak. Éppen emiatt az idei évre járdaépítést sem tervezzük.

## Hidak rendbetétele

A tavalyi nagy esőzés a Kotz-közben lévő hidat erősen megrongálta, és a Virág utca Nagymező utca közötti hidat teljesen elmosta. A helyreállításukra Vis maior pályázatot nyújtottunk be, ami sikeresnek bizonyult, így a nyár folyamán a hidak felújításra kerülnek.

## Buszvárók

A település több buszvárója is rossz állapotban van, illetve felmerült, hogy új buszvárók felállítására is igény lenne. Kövesgyűrpusztán a tavalyi évben elkezdtük a buszváró felújítását, ami az idei évben befejeződik. A Tótvázsonyi elágazónál a Veszprém felé menő buszmegállóba új buszváró letelepítése fog megvalósulni a nyár folyamán, illetve a tótvázsonyi buszmegállók felújítását is elkezdjük az idei évben.

Sipos Ferenc



# Mesterségem címere 10.

10 évvel ezelőtt, 2007-ben azzal az ötlettel állt elő néhány szülő, hogy a pályaválasztás előtt álló gyerekek nem ismerik a szakmákat. Tegyük valamit azért, hogy megismerjék, ki próbálja magukat egy – egy szakterületen. Az ötlet nagyon tetszett és elindultak a gondolatok, telefonok, a szervező munka. Ősszel pedig otthont adtunk a szakmabemutatónak, ahol 23 szakma képviselői jelentek meg. Főleg tótvázsonyi, hidegkúti és környékbeli szakemberek. Ez akkor a környéken egyedülálló volt, főleg egy kisiskola részéről.

A program nagyon jól sikerült, mindenki jól érezte magát. A kiállítók szabadidejüket nem kímélve jöttek, megmutatták a gyerekeknek a szakmájukat, engedték, hogy néhány szerszámot ők is kipróbálhassanak. Az is kiderült, hogy sok mester él a településen, egyfajta szakmai találkozó volt ez számukra is. A nagyszerű programot továbbgondoltuk és a következő évben már iskolákat is hívtunk, mutassák be szakmai képzésüket. Így lett több évre vendégünk a herendi porcelánfestő képzés, a zánkai középiskola vendéglátói, a füredi kertészeti vagy a Medgyasszai iskola tetőfedő képzése.

Azóta minden évben megszerveztük a programot. Nagyszerű példa ez a szülők és az iskola együttműködésére is. A gyerekek élvezték, hiszen belekóstolhattak a szakmákba. A lányok beülhettek a fodrász székbe, a manikűrőshöz, készíthettek cukrász figurákat. Volt, amikor különleges szakemberek is jöttek, például a gyékényfonó, aki anyagismereti bemutatót is tartott és a gyerekekkel együtt készített babákat gyékényből. Járt nálunk bőrműves, aki megmutatta a karkötő készítést és hamarosan sokunk kezén saját készítésű karkötő díszlett. A kőfaragónál a kemény kő alakításán dolgoztak a gyerekek. Közben kóstolhattuk a zánkaiak által készített koktélok, palacsintákat.

Idén a 10. alkalomra készültünk és valami újat is szeretnénk volna nyújtani. Az Iparkamara segítségével a május 4-én tartott bemutatót a környékbeli iskolások is láthatták. A kamara szervezésében óránként hozták buszok a gyerekeket. Nyolcadikos lányok segítettek a vendéglátásban, kávéval, szendviccsel



kedveskedtek a kiállítóknak. Itt szeretném megköszönni a szülőknek a sok szendvicset, amivel a rendezvényt támogatták. Mivel munkanap volt, minden diákunk látta a rendezvényt, sok kiállítótól kaptak kis ajándékokat. Nagyon jó érzés,

hogy kis létszámunk ellenére ilyen sok embert meg tudtunk mozgatni, bevonni és színvonalas programot tudtunk szervezni. Köszönöm az Iparkamara munkatársának Stampf Eszternek is a segítségét, akinek nagyon tetszett az iskolánk

és a közös munkának akár folytatása is lehet. A legnagyobb eredmény az, ha valóban megtetszik a gyerekeknek egy-egy szakma és a pályaválasztásukat segítjük a programmal. Az évek alatt több diák is a szakmabemutatón szerzett élmények hatására választott iskolát, szakmát.

**Kapitány Veronika**



## Lakossági felhívások



### Természetes vízfolyások, árkok tisztán tartása

Az elmúlt évek esőzései jelentős károkat okoztak a kertekben, utakban, aminek az egyik oka, hogy a kertek végi vízfolyásokban, illetve az árkokban gyakran gátakat építenek, hogy az öntözéshez a vizet jobban fel lehessen használni. Ezek a gátak egy jelentősebb csapadék folyamán elszabadulnak és eltömítik az átérseket, valamint elakad bennük a víz által hozott törmelék, így még nagyobb kárt okoz a leömlő víz. Megkérjük a lakosságot, hogy ne építse-

nek gátakat, és ne vezessék be a patakat a saját területükre úgy, hogy annak a természetes egyenes vonala megváltozzon, mert ez jelentősen növeli a víz okozta károk lehetőségét, akár a saját, vagy a szomszédok területein. A beruházás során végignézzük a patakok nyomvonalát, és elbontatjuk a kiépített gátakat, amiket a beruházás után sem szabad visszaépíteni, mert akkor a probléma ugyan úgy elő fog jönni.

### Tűzgyújtási tilalom

Tótvázsony rendelkezik helyi tűzgyújtási rendelettel, ennek hiányában nem is lehetne tüzet

gyújtani a település belterületein, a külterületeken pedig csak a katasztrófavédelem engedélyével lehet tüzet gyújtani. A rendeletünk meglehetősen tág időintervallumot biztosít mindenkinek, hogy a keletkezett ághulladékot elégesse, mégis azt tapasztaljuk, hogy több esetben ezen időintervallumokom kívül is tüzelnek a helyi lakosok. További probléma, hogy több esetben vizes hulladékot égetnek, ami nem ég csak füstöl, illetve olyan egyéb anyag is a tűzbe kerül, ami bűzösen, kellemetlen szag kíséretében ég el. Az Önkormányzat kész átbeszélni a helyi rendeletet, és alkalmazkodni a lakossági igényekhez, de fontos, hogy addig is mindenki betartsa a leírtakat. Nem az Önkormányzatnak a probléma a rendelet be nem tartása, rendszeresen kapunk visszajelzést a lakosság részéről a nem megfelelő tűzgyújtások miatt.

**Sipos Ferenc**  
Önkormányzat Tótvázsony







# Janka Tanya hírei

A fantasztikus összefogás és csapat munka erejét szeretnénk bemutatni pár szóban, mégpedig a Janka Tanya istállójának kivitelezését. Az istálló a konyhakert mellé, fából, beton alagra lesz felépítve. A beton alapot magyar önkéntesekkel közösen készítettük el. Az istálló helyét Haász Lőrinc mérte ki önkéntes munkában és Hauck János ásta ki az alapot. A Szirbek család támogatta anyagilag az alap ásását.



A betonozáshoz szükséges sódert, cementet a holland Hongarije comité adományozta. A betonozáshoz szépen folyamatosan készítettük össze a szükséges anyagokat, eszközöket. A betonozáshoz szükséges zsalukövet, cementet Veres Tibor díjmentesen elhozta a tüzépről. A sódert, követ, Reiter úr szállította. A Dobszay családtól és az önkormányzattól kaptunk követ, amit Tótvázsony önkormányzata segített elszállítani. Az önkormányzat betonhálót is adományozott Janka Tanyának és segítettek elszállítani a betonkeverőket. Június 3-án szombaton a foglalkoztatott munkatársaink szüleiből és helyi lakosokból álló önkéntes csapat gyors tempóban, de nagyon jó hangulatban a külső betonlapot elkészítették és a belső teret tele rakták földdel. Még arra is jutott idő, hogy kimérjék a kerítés oszlopainak helyét. Az oszlopokra rögzít rudak lesznek hegesztve, hogy



stabilan megálljon a betonban. Ez a munka a Pittner család segítségével készült el.

A holland Baaldeborg alapítvány tervezte az istállót Janka Tanya kérése alapján. Az istállót a Baaldeborg alapítvány önkéntesei Hollandiában készítik és elemekre bontva szállítják ide, ahol a holland önkéntes csapat fogja összeállítani.

Ez a projekt egy szép példája

annak, hogy Janka Tanya közös összefogás eredménye. Mint egy kirakó. A kirakóban is rengeteg darabka van. Minden darabka számít, mert ha csak egy is hiányzik, akkor nem kapunk egész képet. Janka Tanya ugyanígy működik. Sokan sokfélelekppen támogatják

Janka Tanyát. Van aki tárgyi dolgokban, van aki tanáccsal, ötlettel, fizikai segítséggel, vagy adománnyal stb. Minden támogatás, hozzájárulás Janka Tanya célját és foglalkoztatott munkatársainak mindennapi életét segíti. Az összefogás és csapatmunka nagyon sok pozitív energiát ad annak is, aki részt vesz benne és annak is akiért történik. Köszönjük szépen ezt a rengeteg sok támogatást!



Ez a projekt egy szép példája

# Tótvázsony Német Nemzetiségi Önkormányzat beszámolója a 2016-os évről

A községben már több cikluson keresztül működik Német Nemzetiségi Önkormányzat, a tisztviselők munkájukért tiszteletdíjat nem vesznek fel.

A Tótvázsony Német Nemzetiségi Önkormányzat célja, hogy képviselje Tótvázsony területén élő német nemzetiségi lakosság érdekeit, biztosítsa jogait, segítse elő az itt élő német közösség nemzeti identitásának megőrzését, járuljon hozzá az anyanyelv használatának és fejlesztésének javításához, segítse elő a kulturális autonómia megvalósulását a német közösség körében, közvetítse a többségi társadalomnak a német kulturális értékeket, támogassa az intézményekben folyó német nyelvi nevelést, oktatást.

A Nemzetiségi Önkormányzat együttműködik a helyi önkormányzattal, a környező falvakban működő Német Nemzetiségi Önkormányzatokkal, a Veszprém Megyei Német Önkormányzattal, a Veszprém Megyei Német Önkormányzat Közösségével, valamint a településen működő nemzetiségi hagyományőrzést végző civil szervezetekkel. Az Önkormányzat megyei, ill. országos rendezvényeken is képviselteti magát.

2016-ban 5 ülést és 1 közmeghallgatást tartottunk. Rezszi kiadások nem merülnek fel, mivel működésünkhöz a települési önkormányzat térítésmentesen biztosít helyet. Saját bevétellel nem rendelkezünk. A költségvetésünk két részből tevődik össze: az Emberi Erőforrások Minisztériumától működési célú költségvetési támogatást, és feladatalapú költségvetési támogatást kapunk.

2016-ban 781.686 Ft működési támogatásban részesültünk, kiadásaink számlavezetéssel, kiküldetéssel kapcsolatosak voltak és az alábbiak megvásárlására is lehetőség adódott:

- Informatikai eszközök, laptop és program, multifunkciós lézernyomtató, telefon, kerti pad

(katolikus temetőben került elhelyezésre)

- A Német Nemzetiségi Egyesület részére fellépő ruhák, csizmák tárolására 1 db tároló szekrényt készítettünk.

- Az Egyesület által Tótvázsonyban és környékén már korábban összegyűjtött és kiadott énekeket kottázott formában közösen jelentettük meg a Veszprém Megyei Német Önkormányzattal.

- Deutscher Kalender naptárakat vásároltunk, és 3 példányban a Neue Zeitung újságot fizettük elő: az óvodának, az iskolának, a saját példányunk pedig a Schönwald Mária Községi Könyvtárban került elhelyezésre, így a hetente megjelenő kiadvány mindenki számára elérhető.

- Karácsonykor az iskolások előadták a Christkind'l spielt, a templom díszítésére 2 db fenyőfát vásároltunk.

A feladatalapú költségvetési támogatás a költségvetési évet megelőző évben megtartott legalább négy képviselő-testületi ülésről és a közmeghallgatásról készült jegyzőkönyvek határozatai alapján történik. A 3 szempont-sorra összesen 100 pontot lehet elérni, és az abból elért pontoknak megfelelő összeget biztosítják számunkra.

2016-ban a feladatalapú támogatás összege: 695.466 Ft volt. Ebből a keretből nyújtottunk támogatást:

Tótvázsony és Hidegkút Önkormányzatok Óvodájának és Bölcsődéjének 143.200 Ft-ot biztosítottunk, melyből az intézmény

- A Márkón megrendezett Német Nemzetiségi Óvodák Tánc-találkozójára az utazási költséget biztosította.

- Mozgáskotta óvodai fejlesztő játékot vásárolt.

A Tótvázsonyi Német Nemzetiségi Egyesület részére 150.000 Ft-ot juttattunk, melyet rendezvény kiadásaira fordították:

- Nemzetiségi Találkozó zene-szolgáltatása

- A szereplő csoport buszköltsége, egyéb kiadás

A Te Jövődért Alapítvány támo-

gatása 100.000 Ft volt, melyből

- A Városlődön megrendezett német nemzetiségi iskolák versenyére történő utazás költségét biztosították.

- Iskolai német órákhoz kapcsolódó, fejlesztőeszközöket, játékokat szereztek be.

A Tótvázsonyi Ifjúsági Egyesületet 150.000 Ft-tal támogattuk, az összeget a következőkre fordították:

- Tótvázsonyban német hagyományok dokumentálása, tematikus film készítése, a felvett szövegek legelése.

- Szüreti mulatság szervezése

- A virágvasárnapi passióénekek felvétele, DVD készítése.

Az Őszidő Nyugdíjasklub kirándulási útiköltségéhez 30.000 Ft-tal járultunk hozzá.

Az Űrnapi sátrak, és a templom feldíszítésére 20.000 Ft-tal a virágvásárlást támogattuk.

Harmonika táborban résztvevő gyermek részvételi díját (30.000 Ft) vállaltuk át.

Pályáztunk kisbuszra, és támogattuk az Ifjúsági Egyesület pályázatának benyújtását a magyarországi német ifjúsági találkozók helyek berendezésére, sajnos a pályázatok nem részesültek kedvező elbírálásban.

A tavalyi évben a „IV” Kulturális Közfoglalkoztatási Program”-ban vettünk részt, 1 fő áprilistól az Ifjúsági Egyesület alkalmazásába került, és segítette a mi munkánkat is. A MI újsággal foglalkozott, táblázatba rögzítette az eddig megjelent cikkeket. A dobelt honlapról cikket fordított, fényképezésben segített, plakátokat, belépő jegyeket készített a Német Nemzetiségi Önkormányzat báljára, és a Nemzetiségi Találkozóra.

Német nyelvű könyveket vásároltunk, melyekkel a Schönwald Mária Községi Könyvtár állományát bővítettük:

- Gerhard Seewann: A magyarországi németek története c. könyv magyar nyelven, (két kötetes) és német nyelven, (Die Geschichte der Deutschen in Ungarn) mely szintén két kötetes

- „Városlődi sváb lakodalmas - Eine alte Waschludter Hochzeit”

című könyv és DVD.

Az általános iskola könyvtárába került elhelyezésre a két kötetes Gerhard Seewann: „A magyarországi németek története” című magyar nyelvű kiadvány.

Az év során kötelező képzésen vettünk részt, több rendezvényen is képviseltük a Nemzetiségi Önkormányzatot:

- A Barnag Jövőjéért Alapítvány 2016. június 11.-én tartott programján, és 2016. augusztus 6.-án a Vöröstói Német Nemzetiségi Önkormányzat által szervezett falunapon.

- 2016. július 30.-án Veszprémben a Landesrat (Magyarországi Német Ének-, Zene- és Tánckarok Országos Tanácsa) alapításának XX. évfordulóján.

- A Landesrat 2016.szeptember 10. én Veszprémben tartott XX Magyarországi Német Egyházzenei Ünnepe.

- 2016. október 15.-én Veszprémben, a 26. Német Nemzetiségi Fesztivál és megyei svábbálon.

2017-ben magasabb pontszámokat értünk el, így a tavalyinál lényegesen nagyobb összegből gazdálkodhatunk:

- Működési célú támogatásunk 781.686 Ft (a tavalyi évhez hasonlóan, mivel a 2011.évi népszámlálás alkalmával több, mint 50 fő vallotta magát német nemzetiséginek)

-A feladatalapú támogatásunk pedig 1.472.680 Ft.

Továbbra is igyekszünk megvalósítani a kitűzött nemzetiségi célokat, és jól végezni munkánkat. Fontosnak tartjuk, hogy elődeink örökségét, értékeit, hagyományait megőrizzük, megéljük és továbbadjuk a felnövekvő generációnak.

A Képviselő-testület nevében szeretném megköszönni a Hivatal, az Önkormányzat dolgozóinak, hogy a tavalyi évben is maximálisan segítettek munkánkat, és köszönetet mondunk mindazoknak, akik céljaink elérésében támogattak bennünket!

**Hauck Jánosné**  
Tótvázsony Német Nemzetiségi Önkormányzat



# KÖNYVAJÁNLÓ

A Schönwald Mária Községi Könyvtár Tótvázsonyban új könyvek beszerzésével bővíti állományát. Néhány könyvet szeretnénk ajánlani a friss kötetek közül.

## Vitári Zsolt Volksbund és ifjúság

Dokumentumok  
a magyarországi német ifjúság  
történetéből 1925-1944

Kronosz Kiadó, 2015

Az 1989 utáni időszak forrásfeltárása, a korábban is ismert források újraértelmezése a magyaror-



szági németység 1930-as és 1940-es évekbeli történelmének végre objektív megítélését hozta. Ennek keretében került sor a hazai németek emblematis, már-már démonizált szervezetének, a Volksbundnak az átfogó újraértékelésére. Noha az új megközelítések révén nemcsak a szemlélet változott meg, de tudásunk is bővült, a mai napig adós maradt a kutatás azzal, hogy miként is alakultak a németység mindennapjai a kérdéses időszakban, vajon az országosan kirajzolódó képet a helyi viszonyok feltérképezése is alátámasztja-e. Forráskiadványunk e kérdések megválaszolásához akar hozzájárulni, hazai és külföldi forrásoknak olyan válogatását kívánja közreadni, amelyben megelevenedik a Német Ifjúság nevű szervezet mindennapi tevékenysége.

Tatár Rózsa

## Túléltek! (Überlebt)

Emlékezések a malenkij robotra  
Erinnerungen  
an den malenkij robot

Aposztróf Kiadó, 2017



1989-ben, a rendszerváltás évében két szegedi asszony mesélte el emlékeit. Azt, hogy 1945 januárjában hogyan hurcolták el őket a Szovjetunióba, kicsiny munkára (orszult malenkij robot), mondván, hat hétre kell csak menniük a Bánátba, hogy a háború miatt lábom maradt kukoricát letörjék. Hat hétre való ruhaneműt és élelmet csomagoltak, és akik életben maradtak négy-négy és fél év kemény bányamunka után, megromlott egészséggel tértek vissza fondorlatos módon, kenyéren és rántott levesen felhízalva, hogy az ENSZ-ellenőrök ne találjanak feltűnően lesóványodottakat kö-

zöttük. A riportkötet a négy és fél év megpróbáltatásairól és a hazatérés utáni katasztrófákról és megfélemlítettségükről szól. A kötet magyar és német nyelven jelent meg.

Fehér István

## A magyarországi németek kitelepítése 1945-1950

Akadémiai Kiadó, 1988



Vajon szükségszerű volt-e 1945 után a magyarországi németek jelentős részének kitelepítése, s ennek során helyes volt-e a kollektív felelősségre vonás alkalmazása?

Hitler bűneiért a németek, Horthy bűneiért a magyarok kollektíven felelősek?

Ezekre az alapvető kérdésekre ad választ, és a németek kitelepítésének nemzetközi, valamint hazai összefüggéseit ismerteti a szerző munkája. A kitelepítések előkészítése, a koalíciós pártok közötti ellentétek bemutatása a kitelepítések megítélésében, a gyűjtőtáborok felállítására, a németek összeköltöztetése s a kitelepítés drámai bemutatása hitelt érdemlően, levéltári adatok, történelmi dokumentumok alapján elevenedik fel a kötetben. A Függelékben 19 korabeli rendelet, kitelepítési szabályozás szó szerinti szövegét olvashatjuk.

## Német Nemzetiségi Találkozó

2017. június 11.-én Tótvázsonyban a Német Nemzetiségi Egyesület és a Német Nemzetiségi Önkormányzat 21. alkalommal szervezte meg a Nemzetiségi Találkozót. A program a Millennium parktól a népviseletbe öltözött csoportok - élen Balatonfüred Város Koncert Fúvószenekarával - zenés felvonulásával vette kezdetét. Idén a helyi civil szervezetek majális programján a kultúrház mellett májusfa állítására került sor. A fa kidöntése a Tűzoltó Egyesület irányításával e rendezvény keretében valósult meg, a kultúrscsoportok ének és tánc műsorjait követően.

Az iskola tornatermében a magyar és a sváb himnuszok elhangzása és a vendégek köszöntése után Scheer József, a Tótvázsonyi Német Nemzetiségi Egyesület jelenlegi elnöke köszöntötte a résztvevőket. Ismertette az egyesület megalakulásától (1994) végzett tevékenységet, és megköszönte Bakonyi Józsefnek, az elnökségi ideje alatt végzett munkát. A kulturális program Wágenhoffer Kornélia, a Veszprémi Regionális Iroda vezetőjének köszöntő szavai után vette kezdetét. Elsőként Balatonfüred Város Koncert Fúvószenekarárt hallhattuk Hégyel Ákos vezényletével. Nagy élményt nyújtott az óvoda nagycsoportosainak lelkes tánca, Hauck Ildikó irányításával. Szívet melengető német népdalcsokrot adott elő az iskola énekkarának 4 tagja, és felkészítő tanáruk, Zsilinszky Cecília. A program folytatásaként az alábbi csoportok nyújtottak nagy élményt a rendezvényen megjelenteknek: herendi Vergissmeinnicht Táncsoport, vezetője Hauck Veronika, a Városlódi Heimatklang Dalkör, vezetője Pfeifferné Takács Hajnalka, a Tótvázsonyi Német Nemzetiségi Dalkör, vezetője Hauck Jánosné. A Harmonika zenekar 6 fiatalból (Tósoki Dániel, Heilig Zoltán, Borsos Dominika, Molnár Mariann, Kovács Bálint, Jana Norbert) erre az alkalomra állt össze, és járult hozzá az ünnephez harmonika játékaival: keringő és polka egyveleget adtak elő nagy sikert aratva a közönség körében. Zárásként a városlódi Pergő-Rozmaring Táncgyűttes előadásában gyönyörködhettünk, vezetői Petres Ákos és Petresné Reiter Andrea. Köszönetképpen a fellépő csoportok emléklapot és ajándéktárgyat kaptak, a műsor végén pedig vendégül láttuk őket. A finom vacsoráért köszönetet mondunk a konyha dolgozóinak.

Köszönjük a közönségnek, hogy jelenlétükkel - a nagy meleg ellenére - megtiszteltek bennünket. Örülünk annak, hogy a fellépő nemzetiségi csoportok szép számú közönségnek mutatkozhattak be. Köszönetünket fejezzük ki a résztvevőknek, a Szülőknak, a segítők önkénteseknek és civil szervezeteknek, hogy a programunk megvalósításában, lebonyolításában segítségünkre voltak!

Hauck Jánosné  
Német Nemzetiségi Önkormányzat és Egyesület

# Mein EVS in Tótvázsony

Vor etwa 10 Monaten gab es einige Veränderungen in meinem Leben. Ich beendete mein Studium, entschloss mich eine Berufsausbildung zu machen und ich zog aus meiner WG aus. Doch was sollte ich mit der Zeit bis zum Anfang meiner Ausbildung anfangen? Diese Frage beantwortete mir ein Facebook-post von meinem Freund Nico. Er hatte sich ein Jahr zuvor entschieden ein Freiwilligenjahr in Ungarn anzutreten und seine Organisation, der TIE suchte jemanden der Nico's Platz einnehmen würde. Die Stellenbeschreibung klang interessant, ich hatte von Nico ohnehin bereits viel gutes gehört und auch die Tatsache, das es sich bei Tótvázsony um ein eher kleines Dorf handelte schreckte mich nicht ab, da mein bisheriges Leben viel aus Partys und Unternehmungen mit Freunden bestand und ich für mich eine Veränderung suchte. Also bewarb ich mich und nach zwei Wochen bekam ich von Szilárd und András die Zusage, einen Monat später könne ich anfangen. Dann ging alles sehr schnell, ich suchte mir eine Entsendungsorganisation, die ich in der AWO-Baden Württemberg fand und am 30. September morgens um halb neun trat ich meine Reise mit dem Zug von Jena über Wien nach Győr an. Am Bahnhof wurde ich von András abgeholt und wusste gleich, mit ihm würde ich mich großartig verstehen. Dass er am Ende zur wahrscheinlich wichtigsten Person für mich hier in Ungarn werden würde konnte ich da zwar noch nicht ahnen, aber wir waren von vornherein auf einer Wellenlänge.



Die erste Zeit lebte ich mit Dorina und Briggi zusammen, bis Dorina uns nach etwa einem Monat überraschend verließ. Briggi war ein eher stilles Mädchen, die zwar sehr freundlich war, aber mit der ich aufgrund unserer Sprachbarrieren nicht übermäßig viel Kontakt hatte. Anfang dieses Jahres kamen dann Anna-Mária und Gáspár dazu, mit denen ich mich gut verstand und auch gelegentlich Fußball zusammen schaute. Die Arbeit hier war von vornherein sehr abwechslungsreich, ich transkribierte Interviews mit Vertriebenen, machte den Video und Ton-Schnitt dafür, plante eine Dienstreise für uns nach Deutschland, machte Bilder auf den verschiedenen Veranstaltungen in und um Tótvázsony, half bei der Auf- und Abbau, pflanzte Bäume, machte den Dorfofen winterfest und viel mehr. Über einen Mangel an Beschäftigung konnte ich mich nie beklagen. In meiner Freizeit beschäftigte ich mich viel mit Dingen, die ich schon in Deutschland lange angehen wollte, für die mir aber immer die Zeit und Muse gefehlt haben, wie das Erlernen einer Programmiersprache, Sport, Kochen, Fotografie und das Schreiben von Bewerbungen für meine Zeit nach dem EVS. Zum meinen liebsten Erlebnissen zählte es gelegentlich mit András auf seinen Weinberg zu fahren und ihm dort ein bisschen bei seinen Renovierungsplänen zu helfen. Er war generell ein wichtiger Punkt in meinem EVS, da er mir bei allem half, eigentlich fast 7 Tage die Woche für mich da war, wenn ich ihn brauchte und außerdem ein guter Freund wurde.

Bei meinem On-Arrival-Training in Budapest lernte ich noch eine Gruppe anderer EVS'ler kennen, mit denen ich mich austauschen konnte und viel Spaß hatte, welche beispielsweise aus ganz Ungarn für meinen Geburtstag nach Tótvázsony kamen um hier das Wochenende mit mir zu verbringen, worüber ich mich sehr freute, durch welche sich mir aber auch gleichfalls Reisemöglichkeiten in ganz Ungarn eröffneten.

Alles in allem kann ich über meine Zeit hier sagen, dass ich sie sehr genossen habe. Ich habe viel über mich selbst gelernt, neue Fähigkeiten erworben, neue Freunde gewonnen und mir sind viele Möglichkeiten geboten worden, von denen ich nur bereue, dass ich den mir angebotenen Privatunterricht für Ungarisch nicht häufiger wahrgenommen habe.

Es war eine sehr prägende und schöne Zeit und ich werde euch alle ziemlich vermissen.

Euer Merlín

## Az önkéntes évem Tótvázsonyban

Körülbelül 10 hónapja volt néhány változás az életemben. Abahagytam a tanulmányaimat, mely után úgy döntöttem, hogy gyakornokként helyezkedem el és kiköltöztem az albérletemből. De mit is kellene kezdenem az idővel, míg elkezdődik?

Ezt a kérdést Nico, barátom, egy facebook posztja válaszolta meg. Ő egy éve döntött úgy, hogy önkéntes lesz Magyarországon. Ezek után a fogadó szervezete, TIE, utótét keresett a he-

lyére. A felhívás érdekesnek hangzott, Nico-tól sok jót hallottam és tény az is, hogy Tótvázsony kisebb méretének ellenére nem ijesztett meg a korábbi sok szórakozás és partik után, mivel változást kerestem.

Igy jelentkeztem és két hét után megkaptam a szervezet, Szilárd beleegyezését, hogy egy hónap múlva már kezdhetek is. Ezután minden gyorsan történt. Találtam egy küldő szervezetet Baden –Württembergben és szeptember 30-án reggel fél kilenckor a vonaton ültem Győr felé. A vasútállomáson András vett fel és azonnal tudtam, hogy remekül meg fogjuk érteni egymást. Azt, hogy valószínűleg a legfontosabb ember lesz számomra Magyarországon, akkor még nem tudtam megmondani, de az elejétől fogva azonos hullámhosszon voltunk.

Először Dorinával és Brigivel laktam, amíg Dorina körülbelül egy hónap múlva meglepetésszerűen elment. Brigi egy nyugodt és barátságos lány volt, de a nyelvi akadályok miatt nem volt sok kapcsolatunk. Ez év elején jött Anna-Mária és Gáspár, akikkel jól megértem magam és alkalmasszerűen focit is néztünk együtt.

Az itteni munka nagyon változatos volt. Kitelepítettekkel készített interjúkat tettem át írott formába, filmet és hangot vágtam. Fényképeztem a különböző tótvázsonyi rendezvényeken, segítettem a lebonyolításban (építés/bontás), fákat ültettem, téliesítettem a falu kemencéjét és még sok más. Sosem panaszkodtam, hogy nem nincs mit tenni. A szabadidőmben sok olyan dologgal foglalkoztam, melyeknek már Németországban neki akartam állni, melyekhez hiányzott az idő és az ihlet. Egy programnyelvet megtanulni, sportolni, főzni, fényképezni és álláspályázatokat írni az EVS utáni időre. A legkedvesebb élményem az Andrásal eltöltött idő a szőlőhegyen, melynek során némi segítséget is jelentettem a rendbehozatalban. Ő, általában véve, fontos pont volt az EVS évem során, mivel mindenben segített, majdnem a hét minden napján ott volt számomra, amikor szükségem volt rá és ezenkívül jó barátok lettünk.

A megérkezési tréningemen Budapesten találkoztam további EVS önkéntessel, akikkel nagyon jól éreztem magam. Néhányan közülük eljöttek a születésnapomra is Tótvázsonyba az ország minden részéről. Velem töltötték a hétvégét, melynek nagyon örültem. Továbbá számomra is lehetővé vált utazni.

Minden végén kijelenthetem, hogy nagyon élveztem az itt eltöltött időt. Sokat tanultam magamról, új képességeket szereztem, új barátokat szereztem. Sok lehetőségem volt és sajnálom, hogy nem éltem a magyar nyelv tanulásának lehetőségével.

Egy kiváló és szép időt töltöttem itt, és mindannyian hiányozni fogtok.

Merlín  
fordítás: Turcsányi András

## Közös(ségi) kikapcsolódás



Egyesületünk eddigi egyetlen – ám reményeink szerint nem utolsó – kirándulását április utolsó hétvégéjének szombatján tartottuk. Szép számban gyűltünk össze a veszprémi vasútállomáson, felszállva elfoglaltunk egy egész vagon. Jó volt látni, hogy sokan családostul, gyermekekkel érkeztek, s a korosabbak sem riadtak vissza egy kis gyaloglástól.

Rövid, alagutakkal, hidakkal tarkított vonatkozás után érkezünk Porva-Cseszre, ahonnan mindenki a maga tempójában indult neki a közel 5 kilométeres túrának, a kanyargós Cuha-patak többször keresztelte utunkat, a gyerekek legnagyobb öröme. Gyönyörű természeti környezetben, sokszor köveken, zuhogókon átkelve, jókat beszélgetve tettük meg a távot.

A kiadós gyalogút végére, jóleső fáradtsággal pihentünk meg a vinyei vasúti megállótól pár lépésre található fapadokkal, játszótérrel körbevett büfében. Levezetésnek meglátogattuk a Kőpince-barlangot – ami sokak szerint Savanyó Jóska, az utolsó bakonyi betyár egyik búvóhelye is volt –, majd hazaindultunk.

Az első kirándulás sikerén felbuzdulva, és a nagy érdeklődésre tekintettel, szeretnénk évente egy-két alkalommal (inkább az enyhébb tavaszi-őszi napokon) színesíteni a programmal is a helyi közösségi életet. Csatlakozni bárki tud, minden lelkes természetjárót és kis hazánk gyönyörű vidékei iránt érdeklődőt nagy szeretettel várunk! A következő egy napos, buszos kirándulás terveink szerint október 6-án lesz, a helyszín megbeszélés alatt: felmerült a Fertő-tó környéke, az Őrség, vagy egy nagyobb dunántúli város felfedezése.

Magyar Judit  
Tótvázsonyi Ifjúsági Egyesület





## Beszámoló a nyugdíjasaink életéről

Május hónapban sem unatkoztunk, és két nagy programunkon vagyunk túl, valamint részt vettünk a Tótvázsonyért Alapítvány és a falu civil szervezetei által rendezett, egész falut megmozgató rendezvényen. Egyesületünkben két fő, a Községi Házban megszervezett akadályversenyen vállalt feladatokat, majd a kultúrmasoron a népdalkör vidám tavasz dalokat énekelt.

Május 20-án, Budapesten jártunk, egy egész napos kiránduláson, Megnéztük a Szent István Bazilikát, onnan átmentünk a Parlamentbe, majd hajóra szálltunk, végül a Gellérthegyről egy rövid pillantást vetettük Budapest csodálatos panorámájára. A napot a Gemini vendéglőben egy vacsora elköltésével zártuk.

Pár nap múlva egy maradandó élményt nyújtó látogatást tettünk Ajkára, Az ottani nyugdíjasok meghívására. Káldi Géza és társai, számunkra sokáig emlékezetes programokat szerveztek részünkre. A Művelődési központban Bábits Valéria, a ház igazgatója tartott, főleg Ajka kulturális életéről előadást. Őt követte Heffler László főépítész beszámolója a város kialakulásáról. Mi is produkáltuk énekarunk és Vargáné Terike révén egy rövid előadást.

A következő helyszín a Bányász Múzeum volt. Itt Dukán József geológus ismertette a bánya történetét, valamint rövid előadást tartott a geológia tudományáról. Vegyes érzelmeket váltott ki belőlünk, a hatalmas, rozsdás, bányászathoz használt gépek kiállítása, amik mára csak ócskavasnak, és a múlt idézésére jók.

Láttuk még Fekete István regényeinek szereplőiről készült szobrokat egy szép, tóparti parkban, és a Városi Múzeum fotó kiállítását is. Még Savanyó Jóska ember nagyságú fa szobrát is láttuk.

Egy szomorú esemény, a kolontári ökológiai katasztrófa (10 halott és hatalmas anyagi kár) emlékére készült mementót is megnéztük, és Káldi Géza, amit a saját véleményeként elmondott a gátszakadás történetéről, még bonyolultabbnak tűnik a katasztrófa oka.

Mindent összegezve, egy rendkívül élményekben gazdag napot töltöttük el az ajkai nyugdíjasokkal, és törhetjük a fejünket, milyen programokat tudunk szervezni részükre, hogy megközelítőleg viszonzni tudjuk szíves vendéglátásukat.

Pázmándi Attila  
Őszidő Nyugdíjasklub



## Tótvázsonyi Hímző Műhely házatájáról

A Matyó Népművészeti Egyesület, a Hagyományok Háza, a Népművészeti Egyesületek Szövetsége által meghirdetett VI. Százrozsás Hímzőpályázat és Kiállítás anyagába pályázati úton bekerültek a Tótvázsonyi Hímző Műhely által készített hímzések. Az UNESCO Szellemi Kulturális Örökség listáján szereplő és Hungarikumként elismert matyó hímzőkultúrát feldolgozó pályamunkánk tardi lepedővegen szereplő minta feldolgozása volt. Alkalmazott öltéstechnika keresztszemes.



A kiállítás megnyitó 2017. június 23-án 11 órakor a mezőkövesdi Matyó Múzeumban került megrendezésre.

A matyó hímzeshagyomány korszerű alkalmazásával készített nagyszerű alkotásért A Tótvázsonyi Hímző Műhely alkotói is oklevélben részesültek: Dobszay Farkas, Hauck Jánosné, Koczor Anita, Nagy Gellértné, Utczás Gáborné. Szuperné Bohus Judit művészeti vezetőnk külön díjban részesült, a legeredményesebb hímzőszakkör vezetői munkájáért.

Nagy Gellértné, hímző

## CIVIL MAJÁLIS



A Tótvázsonyért Alapítvány első alkalommal rendezte meg a Civil Majális. Nagy várakozással, lázas szervezkedéssel készültünk a programra. Emlékeinkben még éltek a régi majálisok, az izgalmas májusfa állítások és a hozzá fűződő legendák. Valami hasonlót képeltünk el, amikor megkerestük a civil szervezeteket azzal a kéréssel, hogy segítsenek megvalósítani az elképzelésünket. Többszöri egyeztetés, közös gondolkodás eredményeként összeállt a program. Május elsején az időjárás is kegyes volt hozzánk, talán ennek is köszönhető, hogy az akadálypályán 27 csapat indult, s több mint 100 fő teljesítette a feladatokat. A csapatokon kívül a nap folyamán is sok látogatója volt a programunknak. Büszkén mondhatom, hogy sok éve szervezünk már közösségi programokat, mégis az volt az érzésünk, hogy valami olyat sikerült felkínálnunk a település lakó-

inak melyre igényük van. Ezért a rendezvény után ismét összeültünk, hogy a tapasztalatainkat megosszuk egymással. Mindannyian úgy értékeltük a programot, hogy nagyon jól sikerült, annak ellenére, hogy előfordultak hibák is.

Arra az elképzelésre jutottunk, hogy a tapasztalatainkat felhasználva szeretnénk az elkövetkezendő években is hasonló majálisokat szervezni.

Szeretném megköszönni a civil szervezetek, magánszemélyek munkáját és támogatását, bízva abban, hogy jövőre ismét együtt, jó hangulatban tölthetjük a május elsejét.

Magasi Jánosné

# Nefeleics Alapítvány - tagtoborzás



Várjuk a Nefeleics Alapítvány tagjai közé azokat a helyieket, vagy tótvázsonyi kötődéssel rendelkezőket, akik szívesen vennének részt programjaink előkészületeiben, megvalósításában. Alapítványunk kulturális programokat, gyermekprogramokat szervez, szociális raktárát üzemeltet Tótvázsonyban, illetve saját kezdeményezésként palántaosztást szervez az év elején. Szintén mi kezdeményeztük a helyi Idősek Napját, amit több éve sikeresen csinálunk. A saját programjainkon kívül szívesen részt veszünk a helyi szervezetek rendezvényein, ahol a segítség mellett mi is jó hangulatban veszünk részt a programokon. Ha valaki érdeklődik a munkánk felől, szívesen lenne állandó tagunk, vagy akár alkalmi segítőnk, kérem keressen az alábbi telefonszámon!

06 20/401-2544

**Király-Piltman Katalin**

## Születés Fája

2017 tavaszán is megrendezésre került immár 9. alkalommal a Születés Fája program, a Mini Manó Klub és a Tótvázsonyi Ifjúsági Egyesület szervezése által. Nagyon szeretjük ezt a szép ünnepséget, amit évek óta a Tó-parkban rendezünk meg. Ezen a napon az édesanyákat és az elmúlt 12 hónap szülötteit köszöntjük. Megajándékozunk őket, majd másorral is kedveskedünk.

Hauck Szabolcs köszöntő beszéde után felléptek a tótvázsonyi iskola 2. osztályos tanulói. Megható anyák napi verssel, énekkel és furulya előadással készültek. A gyermekeket Heilig Mária néni készítette fel.

A gyermekekről sem feledkezhetünk meg, hisz szép számmal jöttek el a programra. Rosta Géza vidám gyermekeknek szóló dalaival szórakoztatta a közönséget. Nagyon szép nyári idők voltak. Az éhes szájakat pedig nutellás kenyér, sütemények várták, a Mini Manó Klub anyukái jóvoltából. Idén is elhelyeztünk egy táblát a fűzfá alatt, ezúton köszöntjük Tótvázsony legifjabb lakosait.

2016. májusától 2017. májusáig született gyermekek:

Dávid István, Király Barnabás, Bertalan Julianna, Borbás Gergely, Benzik Botond, Mayer Márton, Majer Kristóf, Visegrádi Kornél, Sebestyén Emma Nikolett, Steierlein Dóra, Weinhardt Adám Dániel, Király Bence, Bíró Milán Márton, Rózsa Boglárka, Horváth Róza

**Hamar Zsóka, Tótvázsonyi Ifjúsági Egyesület**



## SZENT IVÁN ÉJI PIKNIK

Idén negyedik alkalommal rendeztük meg Szent Iván éji piknik nevű programunkat a Tó-parkban. Szerencsére az idő is kellemes volt, hogy egy jót szórakozzunk. Örülünk, hogy sokan kedvet kaptak és ellátogattak a helyszínre. A rendezvény alatt alapítványunk tagjaival frissen sült krumplis pogácsát sütöttünk, és szörppel készültünk. Fellépőnk, a Csopak Demizson Allstars Orchestra színvonalas koncertet adott. A műsor után táborüzet gyűjtöttünk, később a tűzugrást is ki lehetett próbálni. Ezúton köszönjük mindenkinek, aki segített a szervezésben, lebonyolításban. Reméljük mindenki jól érezte magát! A programot a Tótvázsonyi Önkormányzatának Civil keret 2017 támogatása segítette.

**Király-Piltman Katalin**  
Nefeleics Alapítvány

**mi?**  
újság

**A Tótvázsonyi**  
**Önkormányzat lapja**



Felelős kiadó:  
**Sipos Ferenc**  
polgármester

Tipográfia: **Dobszay Csaba**

Nyomja  
az OOK-Press Kft., Veszprém